

# Tygodnik Urzędowy

## na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

**Prenumerata:** rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł,  
kwartalnie 1.— zł.

**Cena ogłoszeń:** Za wiersz jednołamowy lub jego  
miejsce 20 groszy.

### Ogłoszenie.

#### Sposób rozdzielenia czynszu za wodę na lokatorów.

Zalicza się

za każdy pokój mieszkaniowy	1 punkt
„ „ 5-ty pokój mieszkaniowy	2 „
„ „ 6-ty „ „	3 „ i t. d.
„ każdą osobę „ „	1 „
(Jeżeli w rodzinie jest więcej dzieci poniżej lat 14, wówczas liczy się najwięcej za 2 dzieci po jednym punkcie.	
za każdy ustęp z płókalnią	2 „
„ każdą łazienkę	5 „
„ każdy ogród do 10 m <sup>2</sup> (o ile się polewa)	1 „
„ każde dalsze 10 m <sup>2</sup> tegóż	1 „
„ każdy sklep do 30 m <sup>2</sup>	1 „
„ każde dalsze 10 m <sup>2</sup>	1 „
„ 1 konia	3 „
„ 1 dorózkę	2 „
„ 1 samochód osobowy	5 „
„ 1 „ ciężarowy	3 „
„ 1 krowę	3 „
„ 1 kozę	1 „
„ 1 świnie	1 „
„ gęś lub kaczkę	1/2 „
„ 1 psa prócz psa do stróżowania	1 „

Ubikacje przemysłowe n. p. restauracje, kawiarnie, piekarnie i t. d. nie podlegają powyższej taryfie, natomiast opłata następuje na podstawie specjalnych umów zawartych między właścicielem domu a dzierżawcą i mężami zaufania, wybranymi ze strony lokatorów.

Na amortyzację i reparację, prócz zakupu kurków, wolno właścicielowi domu podwyższyć otrzymany rachunek za zużyłą wodę o 15 proc.

Na podstawie rachunku z Miejskiego Urzędu Technicznego i 15 proc. dodatku dzieli się ogólną sumę według powyższej taryfy na każdego lokatora. Czyni to właściciel domu w obecności 2 do 3 mężów zaufania, wybranych przez wszystkich lokatorów domu.

O ile mężowie zaufania nie stawili się na żądanie gospodarza do rozliczenia, wolno właścicielowi domu samemu rozdzielić rachunek na lokatorów, a ci są zobowiązani takowy zapłacić.

Gospodarz domu obowiązany jest na żądanie lokatorów okazać rachunek i rozliczenie.

**Magistrat.**

### Ogłoszenie.

Z powodu budowy kanalizacji w ulicy Kordeciego na odcinku od ul. Hajduckiej do granicy miasta i ul. Karola Miarki na odcinku od ul. 3-go maja do ul. św. Piotra, zostały takowe począwszy od dnia 1. czerwca br. t. j. od soboty dla ruchu kołowego zamknięte.

Królewska Huta, dnia 6. czerwca 1929 r.

**Magistrat**

miasta Królewskiej Huty.

### Ogłoszenie.

Z powodu budowy kanalizacji w ulicy Kingi na odcinku: od ul. Styczyńskiego do Wandy i ulicy Ogrodowej na odcinku: od ulicy Pudlerskiej do Krzyżowej, zostaną takowe począwszy od dnia 25. 6. b. r. do czasu ukończenia budowy, dla ruchu kołowego zamknięte.

Królewska Huta, dnia 18. czerwca 1929 r.

**Magistrat m. Król. Huty**

### Obwieszczenie.

W myśl § 1020 Ordynacji Ubezpieczeniowej zostanie lista składek do ubezpieczenia od wypadków w rolnictwie wyłożona do wglądu zainteresowanych od 24. czerwca 1929 r. do 8. lipca 1929 r. w Urzędzie Wykonawczym, Ratusz II. piętro, pokój 42 w godzinach służbowych — od godziny 9-tej do 12-tej.

Po upływie terminu wyłożenia listy mogą zainteresowane strony w przeciągu 2 tygodni przeciwko obliczeniu składek wnieść reklamację do Zakładu Ubezpieczeń od wypadków — Oddział rolny w Królewskiej Hucie. Reklamacja nie zwalnia od obowiązku tymczasowego uiszczenia wyznaczonej kwoty. Uwzględnić można tylko te reklamacje, które dotyczą błędów rachunkowych albo wzięcia niewłaściwych podstaw do obliczenia składek i zaliczek. Reklamacje gremjalne, podpisane przez kilka osób, są bezcelowe.

Składki należy uiszczyć wyżej podanym Urzędzie Wykonawczym.

Królewska Huta, dnia 12. czerwca 1929 r.

**Magistrat.**

## Obwieszczenie.

Na podstawie art. 1, 3 i 27 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30) — Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza uchwały korporacji miejskich w Królewskiej Hucie z dnia 11. i 24. kwietnia 1929 r. w przedmiocie poboru w roku budżetowym 1929/30 tytułem podatku od placów budowlanych i gruntów, które uzyskały charakter placów budowlanych, 5‰ wartości tych gruntów, ustalonej w łącznej kwocie na 5.652.455 zł.

### Za Wojewodę:

(—) Dr. Wierzbiański

wz. Naczelnika Wydz. Samorządowego.

Powyższe podaje się płatnikom do wiadomości z nadmienieniem, że rozkłady podatkowe wysłane będą do płatników w następnych dniach. Podatek jest płatny w 2-uch równych ratach i to do 15. września br. i do 15. lutego 1930 r. w myśl statutu podatkowego. Wzywa się przeto niniejszem do punktualnego uiszczenia podatku w wyżej podanych terminach, celem uniknięcia kosztów egzekucyjnych i odsetek za zwłokę.

Królewska Huta, dnia 15. czerwca 1929 r.

Magistrat.

Spaltenstein.

## » Deutscher Teil «

### Bekanntmachung.

#### Verteilung des Wasserzinses auf die Mieter.

Es wird berechnet:

für jedes Wohnzimmer	1 Punkt,
„ „ fünfte Wohnzimmer	2 Punkte,
„ „ sechste Wohnzimmer	3 Punkte usw.
„ jede Person	1 Punkt
〈Wenn in einer Familie mehrere Kinder unter 14 Jahren sind, dann wird höchstens für 2 Kinder ein Punkt berechnet〉.	
für jeden Abort mit Wasserspülung	2 Punkte
„ Badekammer	5 „
„ jeden Garten bis 10 m <sup>2</sup> (sofern gesprengt wird)	1 „
„ jede weiteren 10 m <sup>2</sup> desselben	1 „
„ jeden Laden bis 30 m <sup>2</sup>	1 „
„ jede weiteren 10 m <sup>2</sup>	1 „
„ ein Pferd	3 „
„ eine Droschke	2 „
„ ein Personenauto	5 „
„ ein Lastauto	3 „
„ eine Kuh	3 „
„ eine Ziege	1 „
„ ein Schwein	1 „
„ eine Gans oder Ente	1/2 „
„ einen Hund ausser Wachhund	1 „

Gewerbliche Räume, z. B. Restaurants, Kaffees, Bäckereien usw. unterliegen nicht obigem Tarif, dafür erfolgt eine Bezahlung auf Grund besonderer Verträge, die zwischen dem Hausbesitzer und dem Mieter unter

Zuziehung von seitens der Mieter gewählten Vertrauensmännern abgeschlossen werden.

Für Amortisation und Reparatur, ausser Ankauf von Wasserhähnen, ist es dem Hausbesitzer gestattet, die ihm zugestellte Rechnung für verbrauchtes Wasser um 15‰ zu erhöhen.

Auf Grund der Rechnung des Städtischen Betriebsamtes und des 15 prozentigen Zuschlags wird die Gesamtsumme nach obigem Tarif auf jeden einzelnen Mieter verteilt. Dies bewirkt der Hausbesitzer in Anwesenheit von 2 bis 3 Vertrauensmännern, die von allen Mietern des Hauses gewählt worden sind.

Wenn die Vertrauensmänner sich nach Einladung seitens des Hauswirts zur Verteilung nicht eingefunden haben, dann steht es dem Hausbesitzer frei, die Rechnung selbst auf die Mieter zu verteilen, und diese sind alsdann verpflichtet, diese zu bezahlen.

Der Hauswirt ist auf Wunsch der Mieter verpflichtet, die Rechnung und die Verteilung vorzuzeigen.

Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Infolge Kanalisationsausführung in der ulica Kordeckiego im Abschnitt von der ulica Hajducka bis zur Stadtgrenze sowie in der ulica Karola Miarki im Abschnitt von der ulica 3-go maja bis zur ulica św. Piotra wurden dieselben vom 1. Juni d. J. an für den Wagenverkehr geschlossen.

Królewska Huta, den 6. Juni 1929.

Der Magistrat

der Stadt Królewska Huta.

### Bekanntmachung.

Auf Grund der Artikel 1, 3 und 27 des Gesetzes vom 14. April 1924 betreffend die derzeitige Regelung der Kommunalfinzen in der Wojewodschaft Schlesien im Wortlaut der Verfügung des Schlesischen Wojewoden vom 9. Juli 1926 (Dz. U. Śl. Nr. 27 Pos. 30) bestätigt der Wojewodschaftsrat die Beschlüsse der städtischen Körperschaften in Królewska Huta vom 11. und 24. April 1929 betreffend die Erhebung im Budgetjahre 1929/30 der Steuern von Bauplätzen und Grundstücken, welche den Charakter von Bauplätzen erlangt haben, mit 5‰ des Wertes ihrer Grundstücke, festgesetzt in der Gesamtsumme auf 5 652 455 zł.

#### Für den Wojewoden:

(—) Dr. Wierzbiański,

i. V. des Vorstehers der Abteilung für Selbstverwaltungen.

Obiges wird den Steuerzahlern zur Kenntnis gebracht mit dem Bemerken, dass die Steuerverteilungen den Steuerzahlern in den nächsten Tagen zugestellt werden. Die Steuer ist laut Steuerstatut in zwei gleichen Raten einzuzahlen, und zwar am 15. September d. Js. und am 15. Februar 1930. Die Steuerzahler werden daher hiermit zur pünktlichen Einzahlung der Steuer in den obengenannten Terminen aufgefordert zwecks Vermeidung von Exekutionskosten und Verzugszinsen.

Królewska Huta, den 15. Juni 1929.

Der Magistrat

(—) Spaltenstein.